

**English** UK: For Installation Manual, please visit:  
[www.pioneer-car.eu/eur/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/eur/products/RD-HWK200/support)

**Français:** Pour le manuel d'installation, veuillez visiter:  
[www.pioneer-car.eu/fr/fr/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/fr/fr/products/RD-HWK200/support)

**Deutsch:** Das Installationshandbuch finden Sie unter:  
[www.pioneer-car.eu/de/de/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/de/de/products/RD-HWK200/support)

**Italiano:** Per il Manuale di installazione, visitare:  
[www.pioneer-car.eu/eur/it/it/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/eur/it/it/products/RD-HWK200/support)

**Nederlands:** Ga voor de installatiehandleiding naar:  
[www.pioneer-car.eu/nl/nl/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/nl/nl/products/RD-HWK200/support)

**Svenska:** För installationshandbok, besök:  
[www.pioneer-car.eu/se/sv/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/se/sv/products/RD-HWK200/support)

**Español:** Per obtenir el manual d'instal·lació, visiteu:  
[www.pioneer-car.eu/es/es/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/es/es/products/RD-HWK200/support)

**Português:** Para o Manual de Instalação, visite:  
[www.pioneer-car.eu/pt/pt/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/pt/pt/products/RD-HWK200/support)

**Suomi:** Asennusohjeet ovat osoitteessa:  
[www.pioneer-car.eu/fi/fi/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/fi/fi/products/RD-HWK200/support)

**Norsk:** For installasjonshåndbok, besøk:  
[www.pioneer-car.eu/no/no/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/no/no/products/RD-HWK200/support)

**Dansk:** For installationsmanual skal du besøge:  
[www.pioneer-car.eu/dk/da/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/dk/da/products/RD-HWK200/support)

**Türkçe:** Kurulum Kılavuzu için Lütfen şu adresi ziyaret edin:  
[www.pioneer-car.eu/eur/products/RD-HWK200/support](http://www.pioneer-car.eu/eur/products/RD-HWK200/support)

© 2021 Pioneer Corporation

## PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan

## PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique

TEL: +32 (0)3 570 05 11

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK

TEL: +44 (0)208 836 3500

## English

Thank you for purchasing this PIONEER product

To ensure proper use, please read through this guide before using this product. It is especially important that you read and observe **WARNINGS** and **CAUTIONS** in this guide. Please keep the guide in a safe and accessible place for future reference.



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one). For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

## Français

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil PIONEER

Pour garantir une utilisation correcte, veuillez lire attentivement ce guide avant d'utiliser ce produit. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et **PRÉCAUTION** de ce guide. Veuillez conserver le guide dans un endroit sûr et accessible pour toute consultation ultérieure.



Pour la mise au rebut de ce produit, ne le mélangez pas avec les déchets domestiques habituels. Un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés existe conformément à la législation en vigueur sur le traitement, la collecte et le recyclage.

Les particuliers résidant dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège peuvent retourner gratuitement leurs produits électroniques usagés dans un centre de collecte désigné ou chez un revendeur (en cas d'achat d'un nouvel appareil similaire). Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître la méthode adéquate de mise au rebut.

Ainsi, vous vous assurez que votre appareil mis au rebut suit le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires, empêchant ainsi les effets potentiellement négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

## Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses PIONEER-Produkts

Lesen Sie sich diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts durch, um eine ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen. Es ist insbesondere wichtig, dass Sie die **WARNUNGEN** und **VORSICHTSHINWEISE** in dieser Anleitung lesen und befolgen. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf.



Wenn Sie das Produkt entsorgen möchten, führen Sie es nicht dem normalen Hausmüll zu. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für elektronische Altprodukte in Übereinstimmung mit der Gesetzgebung, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Verwertung und Recycling fordert.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und Norwegen können Ihre Elektroprodukte kostenlos an ausgewiesene Sammelstellen oder einen Händler (falls Sie ein gleichwertiges Neugerät kaufen) zurückgeben. Für andere Länder als die oben erwähnten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden für das korrekte Entsorgungsverfahren. Dadurch stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt die notwendige Behandlung erfährt und dem Recycling zugeführt wird, was mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert.

## Italiano

Grazie per avere acquistato questo prodotto PIONEER

Per garantire un uso corretto, leggere attentamente la presente guida prima di utilizzare il prodotto. È particolarmente importante leggere e osservare gli **AVVERTENZA** e le **ATTENZIONE** incluse nella presente guida. Per riferimento futuro, tenere la presente guida in un luogo sicuro e accessibile.



Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai generici rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata per i prodotti elettronici usati, predisposto in conformità alla legislazione vigente, che ne richiede un appropriato trattamento, recupero e riciclaggio.

Le utenze private dei paesi membri dell'UE, della Svizzera e della Norvegia possono consegnare gratuitamente i prodotti elettronici usati ad appositi centri di raccolta o a un rivenditore (in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile). Per i Paesi non citati sopra, è necessario informarsi presso le autorità locali circa il corretto metodo di smaltimento. In questo modo si assicura che il prodotto smaltito sarà soggetto ai necessari processi di trattamento, recupero e riciclaggio, prevenendo così potenziali effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana.

## Nederlands

Hartelijk dank voor uw keuze voor dit PIONEER-product

Lees vóór gebruik van dit product eerst grondig deze handleiding door. Het is zeer belangrijk dat u de **WAARSCHUWING** en **LET OP** in deze handleiding leest en naleeft. Bewaar de handleiding op een veilige en toegankelijke locatie voor later gebruik.



Dit product mag niet bij het normale huishuif worden weggegooid. Er bestaat een afzonderlijk ophaalsysteem voor producten elektronische producten conform de wetgeving die een correcte behandeling, inzameling en hergebruik of recycling vereist.

Privéhuishoudens in de lidstaten van de EU, in Zwitserland en Noorwegen kunnen hun afgedankte elektronische producten kosteloos inleveren bij speciale inzamelpunten of bij een handelaar (bij aanschaf van een soortgelijk nieuw product). Neem in landen die hierboven niet vermeld zijn, contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor de juiste verwijderingsmethode. Op deze wijze zorgt u ervoor dat uw afgedankte product de noodzakelijke behandeling, inzameling en recycling ondergaat om mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen.

## Svenska

Tack för ditt val av denna PIONEER-produkt

För att säkerställa korrekt användning ska du läsa igenom denna guide innan du använder produkten. Det är speciellt viktigt att läsa och följa anvisningarna under **VARNING** och **VIKTIGT** i denna guide. Spara denna guide på en säker och lättåtkomlig plats för framtida bruk.



Vid kassering av produkten får den inte blandas med vanlig hushållsavfall. Det finns ett separat insamlingssystem för uttjänta elektroniska produkter i enlighet med lagstiftning som kräver korrekt hantering, återvinning och återanvändning.

Privata hushåll i EU-medlemsstaterna, i Schweiz och Norge får kassera sina förbrukade elektronikprodukter gratis till återvinningstationer eller till en åter försäljare (om du köper en ny liknande produkt). Kontakta de lokala myndigheterna i övriga länder för korrekt återvinningssmetod. Genom att göra så ser du till att din kasserade produkt genomgår nödvändig behandling och återvinning och därmed förhindrar eventuella negativa effekter på miljön och människors hälsa.

## Español

Muchas gracias por adquirir este producto PIONEER

Para una utilización correcta, lea esta guía antes de utilizar el producto. Es especialmente importante leer y respetar las **ADVERTENCIAS** y **PRECAUCIONES** de esta guía. Guarde la guía en un lugar seguro y accesible para consultarla más adelante.



Si desea deshacerse del producto, no lo mezcle con residuos domésticos. Existe un sistema de recogida por separado para los productos electrónicos conforme a la legislación para que reciban el tratamiento, la recuperación y el reciclaje pertinentes.

Los usuarios privados en los estados miembros de la Unión Europea, Suiza y Noruega podrán devolver los productos electrónicos utilizados de forma gratuita a instalaciones de recogida designadas o a un distribuidor (siempre que compren un producto similar nuevo). Si se encuentra en un país diferente a los mencionados anteriormente, póngase en contacto con las autoridades locales para conocer el método de eliminación correcto. De este modo se asegurará de que el producto obsoleto reciba el tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, evitando así posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud humana.

## Português

Obrigado por adquirir este produto PIONEER

Para assegurar uma utilização correta do equipamento, leia este manual antes de utilizar o produto. É especialmente importante ler e considerar as secções sob indicação de **AVISO** e **CUIDADO** deste manual. Guarde este manual num local seguro e acessível para futuras referências.



Não misture este produto com o restante lixo doméstico. Existem sistemas de recolha seletiva para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação relacionada com o tratamento, recolha e reciclagem correta.

Os utilizadores em estados membros da UE, na Suíça e Noruega podem entregar os equipamentos eletrónicos usados gratuitamente nos pontos de recolha apropriados ou no local onde adquiriram o produto (em caso da aquisição de um produto semelhante). Para países não mencionados, contacte as autoridades locais a fim de obter informações acerca de método de tratamento correto. Ao fazê-lo, irá garantir que o produto será submetido ao processo de tratamento, recuperação e reciclagem necessário para prevenir potenciais efeitos negativos na saúde humana e o ambiente.

## Suomi

Kiitos, että valitsit tämän PIONEER-tuotteen

Viss lagstiftning kan förbjuda eller begränsa installation och användning av denna produkt i ditt fordon. Följ all lagstiftning och förordningar gällande användning och installation av denna produkt.



Om du vill kassera denna produkt, blanda den inte med hushållsavfall. Det finns ett separat insamlingssystem för förbrukade elektroniska produkter i enlighet med lagstiftning som kräver korrekt hantering, återvinning och materialåtervinning.

Privata hushåll inom EU:s medlemsstater, i Schweiz och Norge, kan återvinna sina elektroniska produkter gratis vid utsedda uppsamlingsplatser eller hos en återförsäljare (om du köper en ny liknande produkt). För länder som inte nämns ovan, kontakta dina lokala myndigheter för korrekt avfallshandtering. Genom att göra så kommer du se till att din kasserade produkt genomgår nödvändig behandling, återvinning och materialåtervinning och därmed förhindrar potentiella negativa effekter på miljön och människors hälsa.

## Norsk

Takk for at du valgte dette PIONEER-produktet

Visse land og offentlige lover kan forby eller begrense plassering og bruk av dette produktet i kjøretøyet ditt. Overhold alle gjeldende lover og bestemmelser angående bruk, installasjon og betjening av dette produktet.



Dersom du ønsker å avhende dette produktet må det ikke blandes med vanlig husholdningsavfall. Det er et eget innsamlingssystem for elektroniske produkter (miljøstasjon), som skal benyttes i henhold til regelverk som krever korrekt behandling, gjenvinning og resirkulering.

Private hjem i medlemsstatene i EU, Sveits og Norge kan returnere deres brukte elektroniske produkter gratis til angitte innsamlingsfasiliteter eller til en forhandler (dersom du kjøper et lignende produkt). For land som ikke ble nevnt over, ta kontakt med dine lokale myndigheter for informasjon om korrekt avhending. På denne måten sørger du for at ditt avhendte produkt gjennomgår nødvendig behandling, gjenvinning og resirkulering, og dermed forhindrer mulige negative effekter på miljøet og menneskers helse.

## Dansk

Tak, fordi du har købt dette PIONEER-produkt

For at sikre korrekt brug bedes du læse denne vejledning, før du bruger produktet. Det er især vigtigt, at du læser og overholder indholdet, som er mærket **ADVARSEL** og **FORSIGTIG** i denne vejledning. Opbevar denne vejledning på et sikkert og tilgængeligt sted til fremtidig brug.



Enheden må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. Brugte elektroniske produkter skal bortskaffes korrekt i overensstemmelse med loven via separate indsamlingssteder, der sørger for korrekt behandling, indsamling og genanvendelse.

Private husholdninger i EU's medlemsstater samt Schweiz og Norge kan uden beregning returnere deres brugte elektroniske produkter på anviste indsamlingssteder eller hos en forhandler (hvis du køber et nyt tilsvarende produkt). Vedrørende lande, der ikke er nævnt ovenfor, bedes du kontakte de lokale myndigheder for at få oplyst den korrekte bortskaffelsesmetode. Det vil sikre, at det bortskaffede produkt får den korrekte behandling, genindvinding og genbrug, så eventuelle negative virkninger på miljø og sundhed kan undgås.

## Türkçe

Bu PIONEER ürününü seçtiğiniz için teşekkür ederiz

Bazı ülke ve hükümet yasaları bu ürünün aracınızda bulunmasını ve kullanımını yasaklayabilir veya kısıtlayabilir. Bu ürünün kullanımı, kurulumu ve çalıştırılmasıyla ilgili yürürlükteki tüm yasa ve düzenlemelere uyun.



Bu ürünü elden çıkarmak isterseniz, genel ev atıklarıyla karıştırmayın. Kullanılmış elektronik ürünlerin için, uygun işleme, geri kazanım ve geri dönüşüm gerektiğini mevzuat gereğince ayrı bir toplama sistemi vardır.

AB üyesi ülkelerde, İsviçre ve Norveç'te özel hane halkları, kullanılmış elektronik ürünlerini özel toplama tesislerine veya bir bayiye (benzer bir yenisi satın alırsanız) ücretsiz olarak tade edebilir. Yukarıda söz edilmeyen ülkeler için, doğru imha yöntemi konusunda lütfen yerel makamlara başvurun. Bu yolla, imha edilen ürününüze gerekli işlem, geri kazanım ve geri dönüşümün uygulandığından ve böylece çevreye ve insan sağlığına olası olumsuz etkileri önlediğinizden emin olursunuz.